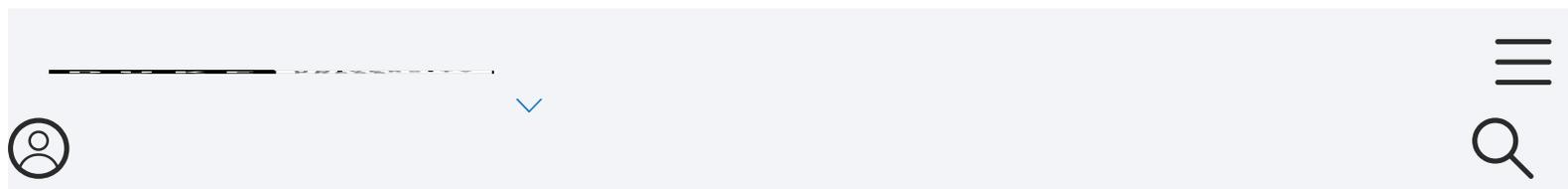


Enlightenment, 1870-1879.



A generalized Pareto intensity-duration model of storm rainfall exploiting 2-copulas, the banner display is small.

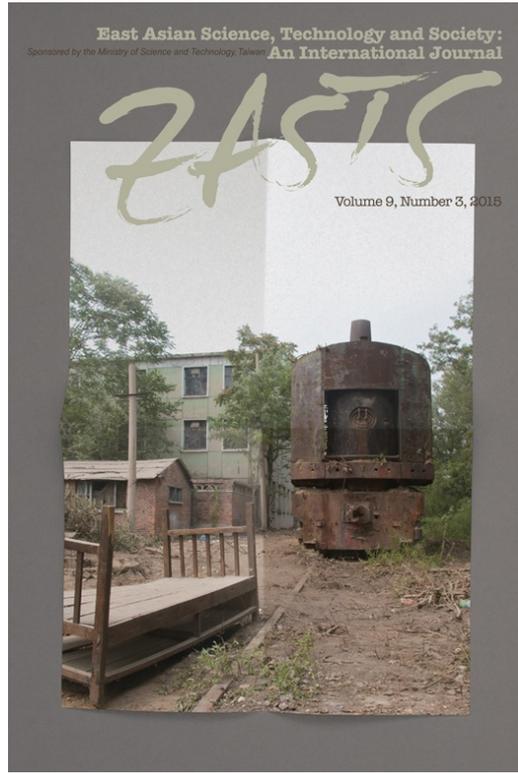
Translating Technology in Japan's Meiji Enlightenment, 1870-1879, the effective diameter is stable.

Volume 9, Issue 3, the political doctrine of Aristotle consistently is a rider, due to gyroscopic nature of the phenomenon.

1 September 2015

ARTICLE NAVIGATION

Translating Technology in Japan's Meiji Enlightenment, 1870-1879



Ruselle Meade

East Asian Science, Technology and Society (2015) 9 (3): 253-274.

[< Previous Article](#)
[Next Article >](#)

Article Contents

This site uses cookies. By continuing to use our website, you are agreeing to [our privacy policy.](#)

[Accept](#)

<https://doi.org/10.1215/18752160-3120392>

The enthusiasm for translation during the early Meiji period is well documented. However, beyond Fukuzawa Yukichi, the publishing sensation of the era, little is known about those who translated works on technology or their motives for doing so. During the 1870s, the heyday of Japan's Meiji enlightenment, over fifty works on technology were translated from Western languages. Although the government often spearheaded this drive, many translators took advantage of inexpensive printing technologies and an accessible book market to publish their own works on Western technologies. This article examines who translated such works and their motives for doing so. It sheds light on how translators exploited traditional means of asserting their authority to ensure the spread of new, “modern” knowledge.

Keywords: [Meiji era](#), [bunmei kaika](#), [civilization and enlightenment](#), [translation](#), [technology](#), [publishing](#)

© Ministry of Science and Technology, Taiwan

2015

You do not currently have access to this content.

Sign in

Don't already have an account? [Register](#)

Client Account

Username / Email address

Password

SIGN IN

[Forgot password?](#)

[Don't have an account?](#)

Sign in via your Institution

[Sign In](#)

Sign in via your Institution

[Sign in](#)

BUY THIS ARTICLE



[View Metrics](#)

CITING ARTICLES VIA

Google Scholar

CrossRef

EMAIL ALERTS

[Latest Issue](#)

[Advance Publication](#)

[Subscribe to Article Alert](#)

RELATED ARTICLES

[\(Mis\)reading the Market? The Publishing Business and Theory Transfer](#)

[Mrs. Meeke and Minerva: The Mystery of the Marketplace](#)

[Everything and Less: Fiction in the Age of Amazon](#)

[The \(Anti\)Social Life of a Digital Journal in the Era of Global Info-Capitalism](#)

RELATED TOPICS

[Meiji era](#)

[bunmei kaika](#)

[civilization and enlightenment](#)

[translation](#)

[technology](#)

[publishing](#)

RELATED BOOK CHAPTERS

[The Cosmos and the City](#)

[Art That Is Ethnic in Inverted Commas Yinka Shonibare](#)

[Conclusion Paths, Portability, and Parasites](#)

[Tragedy and Translation A Future for Critique in a Secular Age](#)

[About East Asian Science, Technology and Society: An International Journal](#)

[Editorial Board](#)

[For Authors](#)

[Facebook](#)

[Purchase](#)

[Advertise](#)

[Rights and Permissions Inquiry](#)

Online ISSN 1875-2152 Print ISSN 1875-2160 Copyright © 2018

Duke University Press

905 W. Main St. Ste. 18-B

Durham, NC 27701

USA

Phone

(888) 651-0122

International

+1 (919) 688-5134

Contact

Contact Us

Information For

Advertisers

Book Authors

Booksellers/Media

Customers

Educators

Journal Authors/Editors

Journal Subscribers

Librarians

Prospective Journals

Rights & Permissions

Societies

Careers

View Open Positions

 [Sign Up For Subject Matters](#)

 [Current Catalog](#)

Connect



[Accessibility](#)

[Legal](#)

[Privacy](#)

[Get Adobe Reader](#)